



UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

UITENGEWONE

Staatskoerant Government Gazette

EXTRAORDINARY

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXI.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 12 AUGUSTUS
12 AUGUST 1955.

PRICE 6d.

[No. 5530.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

*All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

* No. 1621.]

[12 Augustus 1955.]

BEESVLEISPRYSE IN BEHEERDE GEBIEDE BETAALBAAR AAN PRODUSENTE.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, saamgestel kragtens artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, bekendgemaak by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen kragtens artikel 14 van genoemde Skema, besluit het dat hy gedurende die tydperke in die Bylae hiervan genoem, en binne die beheerde gebiede in genoemde Bylae gespesifiseer, beeskarkasse afkomstig van vee wat ooreenkomstig die bepalinge van 'n permit deur die Raad uitgereik by enige abattoir in so 'n beheerde gebied ontvang word, sal koop, in die geval van—

- enige gesonde karkas, teen 'n prys bereken ooreenkomstig die tarief soos in die genoemde Bylae gespesifiseer;
- enige teruggehoue karkas, teen 'n prys bereken op 'n basis van 15 persent minder as die tarief in die genoemde Bylae gespesifiseer;

ten opsigte van die betrokke beheerde gebied vir 'n karkas van die klas of graad soos in die Bylae gespesifiseer, met betrekking tot die tydperk waarin die dier, waarvan die karkas afkomstig is, aldus ontvang word; met dien verstande dat indien 'n dier nie geslag word gedurende die week waarin dit ontvang word, soos voornoem, en die tarief vir die berekening van die prys gespesifiseer ten opsigte van die week waarin die dier geslag word, hoër is as die tarief gespesifiseer ten opsigte van die week waarin die dier aldus ontvang was, die Raad 'n prys sal betaal bereken teen die tarief gespesifiseer ten opsigte van die week waarin die dier geslag word, tensy die slag daarvan op aandrang of versoek van die eienaar van die dier of sy agent uitgestel was.

Vir die doel van voornoemde besluit beteken—

„beheerde gebied”, 'n gebied in die Bylae van Proklamasie No. 138 van 1953 gespesifiseer; en het „teruggehoue karkas” en „gesonde karkas”, die betekenis in klousule 1 van Goewermentskennisgewing No. 1304 van 1953, soos gewysig, daaraan geheg.

Goewermentskennisgewing No. 1521 van 1955 word hiermee herroep.

A—129911

GOVERNMENT NOTICES

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

* No. 1621.]

[12 August 1955.]

BEEF PRICES PAYABLE TO PRODUCERS IN CONTROLLED AREAS.

It is hereby notified that the Livestock and Meat Industries Control Board, constituted in terms of section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme, decided that it will, during the period stated in the Schedule hereto, in any controlled area specified in the said Schedule, buy cattle carcasses derived from cattle received at any abattoir in such controlled area in accordance with the provisions of a permit issued by the Board in the case of—

- any sound carcass, at a price calculated in accordance with the rate specified in the said Schedule;
- any detained carcass, at a price calculated at a rate 15 per cent less than the rate specified in the said Schedule;

in respect of that controlled area for a carcass of the class or grade specified in that Schedule, in respect of the period during which the animal from which the carcass is derived, is so received; provided that if an animal is not slaughtered during the week in which it is received as aforesaid and the rate for calculating the price specified in respect of the week during which the animal is slaughtered is higher than the rate specified in respect of the week during which the animal was so received, the Board will pay a price calculated at the rate specified in respect of the week during which the animal is slaughtered, unless the slaughtering was deferred at the instance or request of the owner of the animal or his agent.

For the purpose of the aforesaid decision—

“controlled area” shall mean any area specified in the Schedule to Proclamation No. 138 of 1953;

“detained carcass” and “sound carcass” shall have the meaning thereto assigned in clause 1 of the Schedule to Government Notice No. 1304 of 1953, as amended.

Government Notice No. 1521 of 1955 is hereby repealed.

TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN PRODUSENTEPRISE VAN BEESELS IN BEHEERDE GEBIEDE.
RATES FOR CALCULATING THE PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED AREAS.

BATES FOR CALCULATING THE PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED AREAS.

Typerik/Period.		Vanaaf.		Tot.	
Super.		A.			
		B.			
		C.			
Prima/Prime.		A.			
		B.			
		C.			
Graad/Grade.		1.			
		2.			
		3.			
		4.			
		5.			

WITWATERSRAND EN/AND KAAPSTAD/CAPE TOWN.

[illegible]

DURBAN EN/AND PIETERMARITZBURG.

[illegible]

PRETORIA.

[illegible]

PORT ELIZABETH.

[illegible]

OOS-LONDEN/EAST LONDON.

[illegible]

BLOEMFONTEIN.

[illegible]

* Tot nadere kennisgeving.—Until further notice.

Tydperk/Period.		Super.			Prima/Prime.			Graad/Grade.				
Vanaf. From.	Tot. To.	A.	B.	C.	A.	B.	C.	1.	2.	3.	4.	5.
KIMBERLEY.												
31/7/55	6/8/55	s. d. 140 0	s. d. 125 0	s. d. 108 6	s. d. 128 0	s. d. 113 0	s. d. 96 6	s. d. 87 3	s. d. 79 3	s. d. 71 9	s. d. 62 9	s. d. 46 0
7/8/55	13/8/55	140 0	125 0	109 0	128 0	113 0	97 0	88 0	80 0	72 6	63 3	46 0
14/8/55	20/8/55	140 0	125 0	109 6	128 0	113 0	97 6	88 9	80 9	73 3	63 9	46 0
21/8/55	27/8/55	140 0	125 0	110 0	128 0	113 0	98 0	89 6	81 6	74 0	64 3	46 0
28/8/55	3/9/55	140 0	125 0	110 6	128 0	113 0	98 6	90 3	82 3	74 9	64 9	46 0
4/9/55	10/9/55	141 0	126 0	111 0	129 0	114 0	99 0	91 0	83 0	75 6	65 3	46 0
11/9/55	17/9/55	141 0	126 0	111 6	129 0	114 0	99 6	91 9	83 9	76 0	65 9	46 0
18/9/55	T.N.K./ U.F.N.*	141 0	126 0	112 0	129 0	114 0	100 0	92 6	84 6	76 6	66 3	46 0

* Tot nadere kennisgewing.—Until further notice.

* No. 1622.]

[12 Augustus 1955.]

DIE SLAG VAN SLAGVEE EN DIE VERKRYGING,
VERKOOP EN INBRING VAN VLEIS IN
BUITEGEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, wysig ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby die vasstellings vervat in Bylae II van Goewermenskennisgewing No. 2647 van 1951, soos gewysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit is.

Voorts maak ek bekend dat hierdie kennisgewing op 15 Augustus 1955 van krag word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Bylae II van Goewermenskennisgewing No. 2647 van 1951, soos gewysig, word hiermee verder gewysig deur—

- die woorde „Potchefstroom” en „Vereeniging-Vanderbijlpark-gebied” onder die opskrif *Transvaal* in klousule 3 daarvan te skrap;
- die woord „Potchefstroom” na die woord „Nylstroom” en die woorde „Vereeniging-Vanderbijlpark-gebied” na die woord „Thabazimbi” onder die opskrif *Transvaal* van klousule 2 daarvan, in te voeg.

* No. 1627.]

[12 Augustus 1955.]

PRODUSENTEPRYSE VAN BEESVLEIS IN
BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in Artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Artikel 14 van genoemde skema, met my goedkeuring die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 1304 van 1953, soos gewysig, gewysig het op die wyse in die Bylae hiervan uiteengesit.

Voorts maak ek hierby bekend dat die pryse in die Bylae hiervan aangedui vanaf 7 Augustus 1955 van krag is.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 1304 van 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur—

- die woorde „Durban en Pietermaritzburg” in die opskrif „Witwatersrand, Kaapstad, Durban en Pietermaritzburg”, te skrap;
- deur die volgende tabel na die tabel vir „Kimberley” in te voeg.

* No. 1622.]

[12 August 1955.]

THE SLAUGHTERING OF SLAUGHTER ANIMALS
AND THE ACQUISITION, SALE AND INTRO-
DUCTION OF MEAT (OUTSIDE AREAS).—
AMENDMENT.

In terms of the powers vested in me by section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby amend the determinations contained in Schedule II to Government Notice No. 2647 of 1951, as set out in the Schedule hereto.

And I further make known that this notice shall come into operation on the 15th August, 1955.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

Schedule II to Government Notice No. 2647 of 1951, as amended, is hereby further amended by—

- the deletion of the words „Potchefstroom” and „Vereeniging-Vanderbijlpark area” under the heading *Transvaal* in clause 3 thereof;
- the insertion of the word „Potchefstroom” after the word „Nylstroom”, and the words „Vereeniging-Vanderbijlpark area” after the word „Thabazimbi” under the heading *Transvaal* in clause 2 thereof.

* No. 1627.]

[12 August 1955.]

PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED
AREAS.—AMENDMENT.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in Section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme, published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by Section 14 of the said Scheme, with my approval, amended the Schedule to Government Notice No. 1304 of 1953, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I further make known that the prices contained in the Schedule hereto came into operation on the 7th August, 1955.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 1304 of 1953, as amended, is hereby further amended—

- by the deletion in the heading „Witwatersrand, Cape Town, Durban and Pietermaritzburg” of the words „Durban and Pietermaritzburg”;
- by the insertion of the following table after the table for „Kimberley”.

TARIEWE VIR DIE BEREKENING VAN DIE PRODUSENTEPRYSE VAN BEESVLEIS IN BEHEERDE GEBIEDE.
 RATES FOR CALCULATING THE PRODUCERS' PRICES FOR BEEF IN CONTROLLED AREAS.

PER 100 LB. GEDRESSEERDE KARKASGEWIG.
 PER 100 LB. DRESSED CARCASE WEIGHT.

Tydperk/Period.		Super A.		Super B.		Super C.		Prima/Prime A.		Prima/Prime B.		Prima/Prime C.		Graad/Grade 1.		Graad/Grade 2.		Graad/Grade 3.		Graad/Grade 4.		Graad/Grade 5.	
Van. From.	Tot. To.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.	Min.	Maks. Max.
DURBAN EN/AND PIETERMARITZBURG.																							
31/7/55	6/8/55	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
7/8/55	13/8/55	139 6	149 0	124 6	134 0	107 6	117 6	127 6	137 0	112 6	122 0	95 6	105 6	86 3	96 3	78 3	88 3	70 9	80 9	61 9	71 9	47 6	55 0
14/8/55	20/8/55	142 6	152 0	127 6	137 0	111 6	121 6	130 6	140 0	115 6	125 0	99 0	109 0	90 0	100 0	82 0	92 0	74 6	84 6	65 3	75 3	50 6	58 0
21/8/55	27/8/55	142 6	152 0	127 6	137 0	111 6	121 6	130 6	140 0	115 6	125 0	99 0	109 6	90 9	100 9	82 9	92 9	75 3	85 3	65 9	75 9	50 6	58 0
28/8/55	3/9/55	142 6	152 0	127 6	137 0	112 6	122 6	130 6	140 0	115 6	125 0	100 0	110 0	91 6	101 6	83 6	93 6	76 0	86 0	66 3	76 3	50 6	58 0
4/9/55	10/9/55	143 0	153 0	128 0	138 0	113 0	123 0	131 0	141 0	116 0	126 0	101 0	111 0	93 0	103 0	85 0	95 0	77 6	87 6	67 3	77 3	50 6	58 0
11/9/55	17/9/55	143 0	153 0	128 0	138 0	113 6	123 6	131 0	141 0	116 0	126 0	102 0	112 0	94 6	104 6	86 6	96 6	78 6	88 6	68 3	78 3	50 6	58 0
18/9/55	24/9/55	143 0	153 0	128 0	138 0	114 0	124 0	131 0	141 0	116 0	126 0	102 9	112 9	95 3	105 3	87 3	97 3	79 0	89 0	68 9	78 9	50 6	58 0
25/9/55	1/10/55	143 0	153 0	128 0	138 0	114 9	124 9	131 0	141 0	117 0	127 0	103 6	113 6	96 0	106 0	88 0	98 0	79 6	89 6	69 3	79 3	50 6	58 0
2/10/55	8/10/55	144 0	154 0	129 0	139 0	115 6	125 6	132 0	142 0	117 0	127 0	104 3	114 3	96 9	106 9	88 6	98 6	80 0	90 0	69 9	79 9	50 6	58 0
9/10/55	15/10/55	144 0	154 0	129 0	139 0	116 3	126 3	132 0	142 0	117 0	127 0	105 0	115 0	97 6	107 6	89 0	99 0	80 6	90 6	70 3	80 3	50 6	58 0
16/10/55	22/10/55	144 0	154 0	129 0	139 0	117 0	127 0	132 0	142 0	117 0	127 0	105 0	115 0	98 3	108 3	89 6	99 6	81 0	91 0	70 9	80 9	50 6	58 0
23/10/55	29/10/55	144 0	154 0	129 0	139 0	117 0	127 0	132 0	142 0	117 0	127 0	105 0	115 0	99 0	109 0	90 0	100 0	81 6	91 6	71 3	81 3	50 6	58 0
30/10/55	5/11/55	144 0	154 0	129 0	139 0	117 0	127 0	132 0	142 0	117 0	127 0	105 0	115 0	100 0	110 0	91 0	101 0	82 6	92 6	72 3	82 3	50 6	58 0
6/11/55	T.N.K./ U.F.N.*	144 0	154 0	129 0	139 0	117 0	127 0	132 0	142 0	117 0	127 0	105 0	115 0	100 0	110 0	91 0	101 0	82 6	92 6	72 3	82 3	50 6	58 0

* Tot nadere kennisgewing.—Until further notice.

* No. 1629.]

[12 Augustus 1955.]

MIELIEREËLINGSKEMA.

GRADERING VAN MIELIES.—WYSIGING.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-en-veertig van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die regulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. 752 van 7 April 1955, soos gewysig by Goewermenskennisgewing No. 1221 van 17 Junie 1955, gewysig soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

BYLAE.

1. Regulasie 1 van bogenoemde regulasies word hierby gewysig deur die volgende woordskrywings na die woordskrywing vir „Gemeng” in te voeg:—

„Wit Ondergraad”, mielies wat bestaan uit die wit duikpit-tipe, botanies bekend as *zea mays indentata*, of uit die witronde pit-tipe, botanies bekend as *zea mays indurata*, of uit enige mengsel van hierdie twee tipes; met dien verstande dat sodanige mielies nie meer as 5 persent mieliepitte van 'n ander kleur volgens gewig en nie meer as 7 persent verrooide mieliepitte volgens gewig bevat nie en nie aan die vereistes vir enigeen van die grade vir wit duikpit of wit rondepit in regulasie 2 omskryf, voldoen nie;

„Geel Ondergraad”, mielies wat bestaan uit die geel duikpit-tipe, botanies bekend as *zea mays indentata*, of uit die geel rondepit-tipe, botanies bekend as *zea mays indurata*, of uit enige mengsel van hierdie twee tipes; met dien verstande dat sodanige mielies nie meer as 5 persent mieliepitte van 'n ander kleur volgens gewig en nie meer as 7 persent verrooide mieliepitte volgens gewig bevat nie en nie aan die vereistes vir enigeen van die grade vir geel duikpit of geel rondepit in regulasie 2 omskryf, voldoen nie.”

2. Regulasie 2 van bogenoemde regulasies word hierby gewysig deur die tabel daarin deur die volgende tabel te vervang:—

KOL. 1.	KOL. 2.	KOL. 3.	KOL. 4.	KOL. 5.	KOL. 6.
Klas.	Graad.	Maksimum persentasie gebrekkige mieliepitte volgens gewig.	Maksimum persentasie mieliepitte van 'n ander kleur volgens gewig.	Maksimum persentasie vreemde voorwerpe volgens gewig.	Maksimum persentasie gebrekkige mieliepitte en mieliepitte van 'n ander kleur en vreemde voorwerpe volgens gewig.
Wit duikpit.....	1	7	1	0.5	7
	2	13	2	1.0	13
	3	20	4	1.5	20
Wit rondepit.....	1	9	2	1.0	9
	2	20	5	1.5	20
Wit ondergraad...	4	30	5	2.0	30
	5	40	5	2.0	40
Geel duikpit.....	1	9	2	1.0	9
	2	20	5	1.5	20
Geel rondepit.....	1	9	2	1.0	9
	2	20	5	1.5	20
Geel ondergraad..	4	30	5	2.0	30
	5	40	5	2.0	40
Gemeng.....	1	10	Nie van toepassing nie	1.0	10
Monstergraad.....	Alle mielies botanies bekend as <i>zea mays indentata</i> en <i>zea mays indurata</i> wat nie aan die vereistes vir bogenoemde grade voldoen nie.				

* No. 1629.]

[12 August 1955.]

MEALIE CONTROL SCHEME.

GRADING OF MEALIES.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section forty-three of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, amended the regulations published under Government Notice No. 752 of 7th April, 1955, as amended by Government Notice No. 1221 of the 17th June, 1955, in the manner set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

1. Clause 1 of the said regulations is hereby amended by the insertion of the following definitions after the definition for “Mixed”:—

“White Undergrade” shall mean mealies of the white dent type, botanically known as *zea mays indentata*, or of the white flint type, botanically known as *zea mays indurata*, or of any mixture of these two types; provided such mealies do not contain more than 5 per cent by weight of other coloured mealie kernels and not more than 7 per cent by weight of pinked mealie kernels and do not conform to the requirements of any of the grades described in clause 2 for white dent or white flint;

“Yellow Undergrade” shall mean mealies of the yellow dent type, botanically known as *zea mays indentata*, or of the yellow flint type, botanically known as *zea mays indurata*, or of any mixture of these two types; provided such mealies do not contain more than 5 per cent by weight of other coloured mealie kernels and not more than 7 per cent by weight of pinked mealie kernels and do not conform to the requirements of any of the grades described in clause 2 for yellow dent or yellow flint.”

2. Clause 2 of the said regulations is hereby amended by the substitution of the following table for the table appearing therein:—

COL. 1.	COL. 2.	COL. 3.	COL. 4.	COL. 5.	COL. 6.
Class.	Grade.	Maximum Percentage of Defective Mealie Kernels by Weight.	Maximum Percentage of other Coloured Mealie Kernels by Weight.	Maximum Percentage of Foreign Matter by Weight.	Maximum Percentage of Defective Mealie Kernels, other Coloured Mealie Kernels and Foreign Matter by Weight.
White Dent.....	1	7	1	0.5	7
	2	13	2	1.0	13
	3	20	4	1.5	20
White Flint.....	1	9	2	1.0	9
	2	20	5	1.5	20
White Undergrade.	4	30	5	2.0	30
	5	40	5	2.0	40
Yellow Dent.....	1	9	2	1.0	9
	2	20	5	1.5	20
Yellow Flint.....	1	9	2	1.0	9
	2	20	5	1.5	20
Yellow Undergrade	4	30	5	2.0	30
	5	40	5	2.0	40
Mixed.....	1	10	Not applicable	1.0	10
Sample grade.....	All mealies botanically known as <i>zea mays indentata</i> and <i>zea mays indurata</i> that do not conform to the requirements of the above-mentioned grades.				

* No. 1630.]

[12 Augustus 1955.]

MIELIEREËLINGSKEMA.

PRODUSENTEPRYSE VAN MIELIES.—WYSIGING.

Kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid genoem in artikel 3 van die Mieliereëlinskema, afgekondig by Proklamasie No. 99 van 1955, kragtens artikel 25 van daardie skema en met my goedkeuring Goewermmentskennisgewing No. 900 van 1955 soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 1364 van 1955, gewysig het op die wyse in die Aanhangsel hiervan uiteengesit, met ingang van datum van publikasie hiervan.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

AANHANGSEL.

1. Bylae A van Goewermmentskennisgewing No. 900 van 29 April 1955 soos gewysig by Goewermmentskennisgewing No. 1364 van 1 Julie 1955 word hierby gewysig deur klousule 1 daarvan deur die volgende klousule te vervang:—

„1. Geen produsent van mielies in Gebied A mag—

(a) mielies (uitgesonderd mielies bestem vir saad-doeleindes) van enige van die klasse en grade in Tabel A hieronder genoem, teen 'n ander prys as die prys in kolom 1 van daardie tabel genoem vir mielies van daardie klas en graad verkoop nie, indien sodanige mielies gelever word in A-keper-, Liverpool-keper-, swaar C-, Amato- of Spilo-graansakke wat sterk, skoon, ongevlek en sonder gate, lapplekke, stopplekke en ander kommersiële merke as die produsent se eie merke is; met dien verstande dat ten opsigte van die grade 4 en 5 van die klasse wit ondergraad en geel ondergraad genoemde prys verminder moet word—

(i) met 2d. per sak indien sodanige mielies gelever word in B-keper- of ligte C-graansakke, wat sterk, skoon, ongevlek, sonder gate, lapplekke, stopplekke en ander kommersiële merke as die produsent se eie merke is; of

(ii) met 7d. per sak indien sodanige mielies gelever word in graansakke wat sterk, skoon, ongevlek en sonder gate of lapplekke is, maar wat gestop is waar nodig; met dien verstande dat lappe van hoogstens vier vierkante duim, aangeplak met 'n lapkleefstof wat deur die Kontroleur van Jutegoedere goedgekeur is, as stopplekke beskou sal word;

en met dien verstande voorts dat ten opsigte van mielies gelever in hoeveelhede van meer as 260 lb. bruto gewig per graansak die prys vir 206 lb. bruto gewig per sak van toepassing sal wees;

(b) mielies van enige van die klasse en grade in Tabel A hieronder genoem, teen 'n ander prys as die prys in kolom 2 van daardie tabel genoem vir mielies van daardie klas en graad verkoop nie indien sodanige mielies aan die graansuiers van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gelever en deur graansuierkwitansies deur genoemde Administrasie uitgereik verteenwoordig word.

* No. 1630.]

[12 August 1955.]

MEALIE CONTROL SCHEME.

PRODUCERS' PRICES OF MEALIES.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Mealie Industry Control Board referred to in section 3 of the Mealie Control Scheme published by Proclamation No. 99 of 1955, has, in terms of section 25 of that scheme, with my approval amended Government Notice No. 900 of 1955 as amended by Government Notice No. 1364 of 1955, in the manner set out in the Annexure hereto with effect from the date of publication hereof.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

ANNEXURE.

1. Schedule A to Government Notice No. 900 of 29th April, 1955, as amended by Government Notice No. 1364 of 1st July, 1955, is hereby amended by the substitution for clause 1 thereof of the following clause:—

“1. No producer of mealies in Area A shall sell—

(a) mealies (excluding mealies intended for seed purposes) of any of the classes and grades mentioned in table A hereunder at a price other than the price specified in column 1 of that table for mealies of that class and grade if such mealies are delivered in A twill, Liverpool twill, heavy C, Amato or Spilo grainbags which are sound, clean, unstained, free from holes, patches, darns and commercial marks other than the producer's own marks; provided that in respect of the grades 4 and 5 of the classes white undergrade and yellow undergrade the said price shall be reduced—

(i) by 2d. per bag if such mealies are delivered in B twill or light C grainbags which are sound, clean, unstained, free from holes, patches, darns and commercial marks other than the producer's own marks; or

(ii) by 7d. per bag if such mealies are delivered in grainbags which are sound, clean, unstained, and free from holes or patches but darned where necessary; provided that patches not exceeding four square inches affixed with a patching compound approved by the Controller of Jute Goods shall be treated as if they were darns;

and provided further that in respect of mealies delivered in quantities of more than 206 lb. gross weight per grain bag, the said price shall be that applicable to 206 lb. gross weight per bag;

(b) mealies of any of the classes and grades mentioned in Table A hereunder, at a price other than the price specified in column 2 of that table for mealies of that class and grade if such mealies are delivered to the elevators of the South African Railways and Harbours Administration and are represented by elevator receipts issued by the said Administration.

TABEL A.

Klas.	Graad.	KOLOM 1. Prys per 200 lb. netto gewig vir mielies in graansakke gelewer.	KOLOM 2. Prys per 200 lb. vir mielies ver- teenwoordig deur graan- suierkwitan- sies deur die S.A.S. en H. uitgereik.
		s. d.	s. d.
Wit duikpit.....	1 }	30 3	29 3
Geel rondpit.....	1 }		
Wit duikpit.....	2 }	29 9	28 9
Geel duikpit.....	1 }	29 6	28 6
Geel rondpit.....	2 }		
Wit rondpit.....	1 }	29 3	28 3
Geel duikpit.....	2 }	29 2	28 2
Wit duikpit.....	3 }	29 1	28 1
Wit rondpit.....	2 }	29 0	28 0
Gemeng.....	1 }		
Geel ondergraad.....	4 }	28 9	—
Geel ondergraad.....	5 }	28 3	—
Wit ondergraad.....	4 }	27 3	—
Wit ondergraad.....	5 }	25 6	—

- (c) mielies bestem vir saaddoeleindes teen 'n laer prys as 30s. 3d. per 200 lb. verkoop nie;
 (d) wit monstergraadmielies, geel monstergraadmielies of 'n mengsel van wit- en geel monstermielies wat in graansakke bevat is teen 'n hoër prys as 25s., 27s. 9d. en 28s. 9d. per 200 lb. onderskeidelik verkoop nie;
 (e) mielies (uitgesonderd mielies bestem vir saaddoeleindes) in los hoeveelhede van minder as 200 lb. tegelyk verkoop—

- (i) teen 'n ander prys as 1½d. per lb. waar sodanige mielies van enige van die klasse en grade in die tabel hierbo genoem is nie;
 (ii) teen 'n hoër prys as 1½d. per lb. waar sodanige mielies monstergraadmielies is nie."

2. Bylae B van Goewermentskenningsgewing No. 900 van 29 April 1955 soos gewysig by Goewermentskenningsgewing No. 1364 van 1 Julie 1955 word hierby gewysig deur subklousule (d) van klousule 1 daarvan deur die volgende subklousule te vervang:—

„(d) mielies van die grade 4 en 5 van die klasse wit ondergraad en geel ondergraad of monstergraadmielies wat in graansakke bevat is teen 'n hoër prys as 28s. 6d. per 200 lb. verkoop nie."

TABLE A.

Class.	Grade.	COLUMN 1. Price per 200 lb. Net Weight for Mealies delivered in Grain Bags.	COLUMN 2. Price per 200 lb. for Mealies represented by Elevator Receipts by S.A.R. and H.
		s. d.	s. d.
White Dent.....	1 }	30 3	29 3
Yellow Flint.....	1 }		
White Dent.....	2 }	29 9	28 9
Yellow Dent.....	1 }	29 6	28 6
Yellow Flint.....	2 }		
White Flint.....	1 }	29 3	28 3
Yellow Dent.....	2 }	29 2	28 2
White Dent.....	3 }	29 1	28 1
White Flint.....	2 }	29 0	28 0
Mixed.....	1 }		
Yellow Undergrade.....	4 }	28 9	—
Yellow Undergrade.....	5 }	28 3	—
White Undergrade.....	4 }	27 3	—
White Undergrade.....	5 }	25 6	—

(c) mealies intended for seed purposes, at a price less than 30s. 3d. per 200 lb.;

(d) white sample grade mealies, yellow sample grade mealies or a mixture of white and yellow sample grade mealies which are contained in grainbags at a price higher than 25s. 27s. 9d. and 28s. 9d. per 200 lb. respectively;

(e) mealies (excluding mealies intended for seed purposes) in loose quantities of less than 200 lb. at a time—

- (i) of any of the classes and grades mentioned in the Table above, at a price other than 1½d. per lb.;
 (ii) which are sample grade mealies, at a price higher than 1½d. per lb."

2. Schedule B to Government Notice No. 900 of 29th April, 1955, as amended by Government Notice No. 1364 of 1st July, 1955, is hereby amended by the substitution for sub-clause (d) to clause 1 thereof of the following sub-clause:—

“(d) mealies of the grades 4 and 5 of the classes white undergrade and yellow undergrade or sample grade mealies, when such mealies are contained in grainbags at a price higher than 28s. 6d. per 200 lb.”



Wapen van die Unie van Suid-Afrika In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+
Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad



Union of South Africa Coat of Arms In Colours

Size: 11½ Inches by 9 inches

+
Reprinted to design prepared
by the College of Heraldic

+

PRICE:

2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTERENSLIED: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoenaland-Protektoraat, Swasieland, Basotoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBIE AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsvertegenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES